

PSALM 103

Text: Thomas Sternhold, Scottish Psalter (Charteris 1596; Smyth 1599)

Scots performing edition: Jamie Reid Baxter

Harmonisation: David Peebles, ed. Mick Swithinbank

Tune: Anglo-Genevan Psalter 1556

Treble

Alto

Tenor/Kirk part

Bass

My saull gie laud un - tae the Loard, my spreit sall dae the

My saull gie laud un - tae the Loard, my spreit sall dae the

My saull gie laud un - tae the Loard, my spreit sall dae the

My saull gie laud un - tae the Loard, my spreit sall dae the

5

Tr.

A.

T.

B.

same, an' aw the se - crets o' mine hairt praise ye hes hail - ly name.

same, an' aw the se - crets o' mine hairt praise ye hes hail - ly name.

same, an' aw the se - crets o' mine hairt praise ye hes hail - ly name.

same, an' aw the se - crets o' mine hairt praise ye hes hail - ly name.

10

Tr.

A.

T.

B.


Gie thanks tae Gode for aw hes gifts, schaw no' thy sell un - kyne, an'

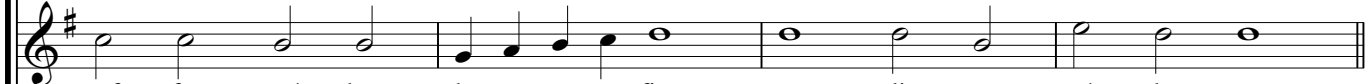
Gie thanks tae Gode for aw hes gifts, schaw no' thy sell un - kyne, an'

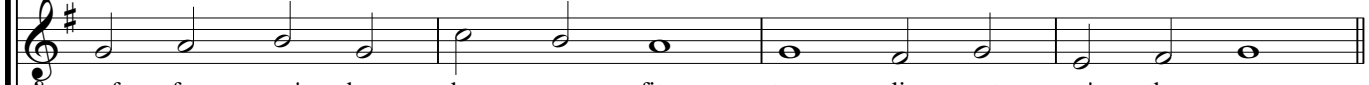
Gie thanks tae Gode for aw hes gifts, schaw no' thy sell un - kyne, an'


Gie thanks tae Gode for aw his gifts, schaw no' thy sell un - kyne, an'

15


Tr. 
 suf - fer no' hes be - ne - fits tae slip oot o' thy myne.

A. 
 8 suf - fer no' hes be - ne - fits tae slip oot o' thy myne.


T. 
 8 suf - fer no' hes be - ne - fits tae slip oot o' thy myne.

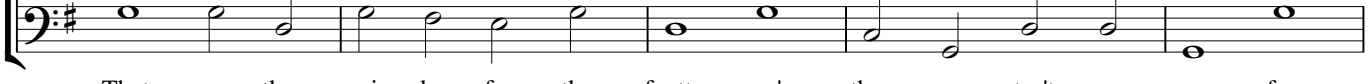
B. 
 8 suf - fer no' hes be - ne - fits tae slip oot o' thy myne.

19


Tr. 
 That gave thee pair - don for thy_ faultts, an' thee re - stor't a - gane, for

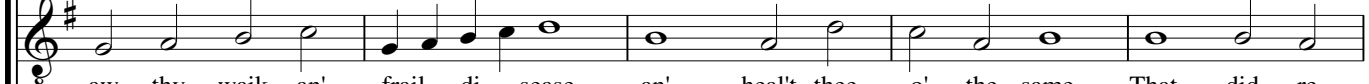
A. 
 8 That gave thee pair - don for_ thy_ faultts, an' thee_ re - stor't a - gane, for

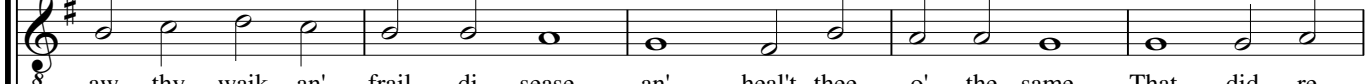
T. 
 8 That gave thee pair - don for thy faultts, an' thee re - stor't a - gane, for

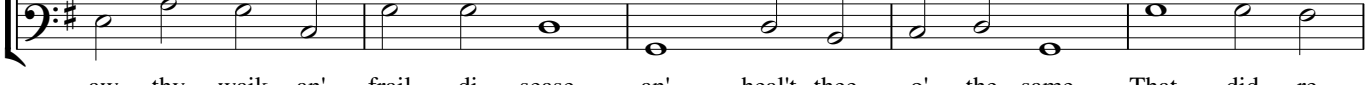
B. 
 8 That gave thee pair - don for thy faultts, an' thee re - stor't a - gane, for

24


Tr. 
 aw thy waik an' frail di - sease, an' heal't thee o' the same. That did re -

A. 
 8 aw thy waik an' frail_ di - sease, an' heal't thee o' the same. That did re -

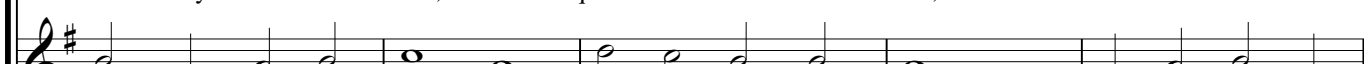
T. 
 8 aw thy waik an' frail di - sease, an' heal't thee o' the same. That did re -

B. 
 8 aw thy waik an' frail di - sease, an' heal't thee o' the same. That did re -

29

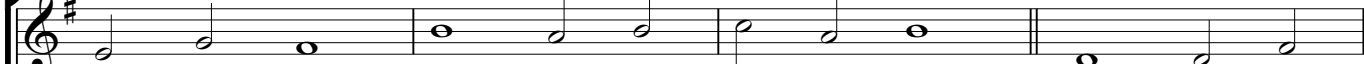
Tr.  deeme thy life frae deith, frae quhilk thoo culd no' flee, hes mer - cie an' com -

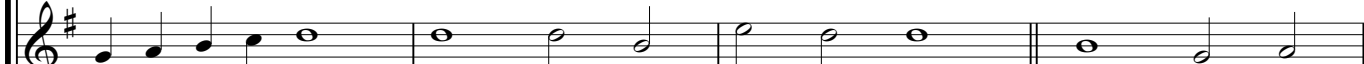
A.  deeme thy_ life frae deith, frae quhilk thoo culd_ no'_ flee, hes mer - cie an' com -

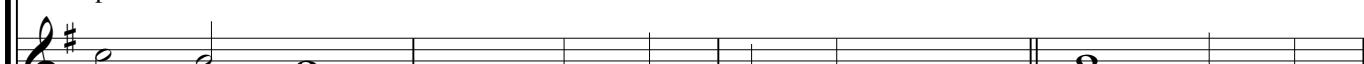
T.  deeme thy life frae deith, frae quhilk thoo culd no' flee, hes mer - cie an' com -

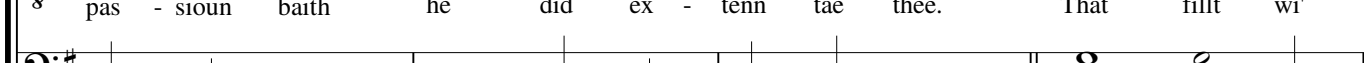
B.  deeme thy life frae deith, frae quhilk thoo culd no' flee, hes mer - cie an' com -

34


Tr.  pas - sioun baith he did ex - tenn tae thee. That fillt wi'


A.  pas - sioun_ baith he did ex - tenn tae thee. That fillt wi'

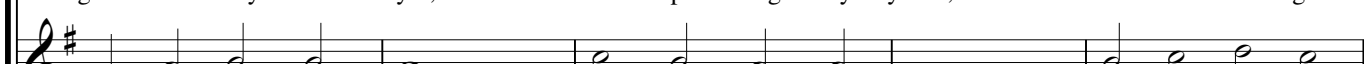
T.  pas - sioun baith he did ex - tenn tae thee. That fillt wi'

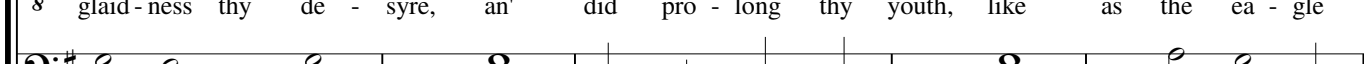
B.  pas - sioun baith he did ex - tenn tae thee. That fillt wi'

38

Tr.  glaid - ness thy de - syre, an' did pro - long_ thy youth, like as the ea - gle

A.  glaid - ness thy_ de - syre, an' did_ pro - long thy youth, like as the ea - gle

T.  glaid - ness thy de - syre, an' did pro - long thy youth, like as the ea - gle

B.  glaid - ness thy de - syre, an' did pro - long thy youth, like as the ea - gle

43

Tr. caists hir bill, quhair - be hir age re - newth. The Loard wi'

A. caists hir bill, quhair - be hir age re - newth. The Loard wi'

T. caists hir bill, quhair - be hir age re - newth. The Loard wi'

B. caists hir bill, quhair - be hir age re - newth. The Loard wi'

47

Tr. jis - stice dith re - pay aw sic as be op - prest, sae that thair suf - frins

A. jis - stice dith re - pay aw sic as be op - prest, sae that thair suf - frins

T. jis - stice dith re - pay aw sic as be op - prest, sae that thair suf - frins

B. jis - stice dith re - pay aw sic as be op - prest, sae that thair suf - frins

52

Tr. an' thair v-rangs ar' tur - nit til the baist. Hes way an'

A. an' thair v-rangs ar' tur - nit til the baist. Hes way an'

T. an' thair v-rangs ar' tur - nit til the baist. Hes way an'

B. an' thair v-rangs ar' tur - nit til the baist. Hes way an'

56

Tr. hes Com - man - de - ments tae Mo - ses he did schaw, hes coon - sals an' hes

A. hes Com - man - de - ments tae Mo - ses he did schaw, hes coon - sals an' hes

T. hes Com - man - de - ments tae Mo - ses he did schaw, hes coon - sals an' hes

B. hes Com - men - de - ments tae Mo - ses he did schaw, hes coon - sals an' hes

61

Tr. va - liant acks the Is - rae - lits did k-naw. The Loard is

A. va - liant acks the Is - rae - lits did k-naw. The Loard is

T. va - liant acks the Is - rae - lits did k-naw. The Loard is

B. va - liant acks the Is - rae - lits did k-naw. The Loard is

65

Tr. kine an mair - ci - fu', quhan sin - ners dae him grieve, the slaw - est tae con -

A. kine an mair - ci - fu', quhan sin - ners dae him grieve, the slaw - est tae con -

T. kine an mair - ci - fu', qhan sin - ners dae him grieve, the slaw - est tae con -

B. kine an mair - ci - fu', quhan sin - ners dae him grieve, the slaw - est tae con -

70

Tr. save a v-raith, an' rea - diest tae for - gieve. He chydes no'

A. save a v-raith, an' rea - diest tae for - gieve. He chydes no'

T. save a v-raith, an' rea - diest tae for - gieve. He chydes no'

B. save a v-raith, an' rea - diest tae for - gieve. He chydes no'

74

Tr. us con - tin - ual - ly, though we be fu' o' strife, nor

A. us con - tin - ual - ly, though we be fu' o' strife, nor

T. us con - tin - ual - ly, though we be fu' o' strife, nor

B. us con - tin - ual - ly, though we be fu' o' strife, nor

78

Tr. keeps oor fautts in me - mo - rie, for aw oor sin - fu' life nor yit ac -

A. keeps oor fautts in me - mo - rie, for aw oor sin - fu' life nor yit ac -

T. keeps oor fautts in me - mo - rie, for aw oor sin - fu' life nor yit ac -

B. keeps oor fautts in me - mo - rie, for aw oor sin - fu' life nor yit ac -

83

Tr. cor - din' til oor sins the Loard dis us re - gaird, nor ef - ter oor in -

A. cor - din' til oor sins the Loard dis us re - gaird, nor ef - ter oor in -

T. cor - din' til oor sins the Loard dis us re - gaird, nor ef - ter oor in -

B. cor - din' til oor sins the Loard dis us re - gaird, nor ef - ter oor in -

88

Tr. i - qui - ties he dis us no' re - waird. But as the

A. i - qui - ties he dis us no' re - waird. But as the

T. i - qui - ties he dis us no' re - waird. But as the

B. i - qui - ties he dis us no' re - waird. But as the

92

Tr. space is won - rous_ great twixt airth an' heen a - buve, sae is his guid - ness

A. space is won - rous_ great twixt airth. an' heen a - buve, sae is his guid - ness

T. space is won - rous great twixt airth an' heen a - buve, sae is his guid - ness

B. space is won - rous great twixt airth an' heen a - buve, sae is his guid - ness

97

Tr. mitch mair lairge tae thame that dae Him luv. Gode dis re -

A. mitch mair lairge tae thame that dae Him luv. Gode dis re -

T. mitch mair lairge tae thame that dae Him luv. Gode dis re -

B. mitch mair lairge tae thame that dae Him luv. Gode dis re -

101

Tr. muve oor sins frae us, an' oor of - fen - ces aw, as faur as is the

A. muve oor sins frae us, an' oor of - fen - ces aw, as faur as is the

T. muve oor sins frae us, an' oor of - fen - ces aw, as faur as is the

B. muve oor sins frae us, an' oor of - fen - ces aw, as faur as is the

106

Tr. sin ry - sin fu' dis - tant frae his faw. An' luiks quhat

A. sin ry - sin fu' dis - tant frae his faw. An' luiks quhat

T. sin ry - sin fu' dis - tant frae his faw. An' luiks quhat

B. sin ry - sin fu' dis - tant frae his faw. An' luiks quhat

110

Tr. pe - tie pa - rents dear un - til thair chil dren beir, like pe - tie beirs the

A. pe - tie pa - rents dear un - til thair chil - dren beir, like pe - tie beirs the

T. pe - tie pa - rents dear un - til thair chil - dren beir, like pe - tie beirs the

B. pe - tie pa - rents dear un - til thair chil - dren beir, like pe - tie beirs the

115

Tr. Loard til sic as war - schip him in fear. The Loard that

A. Loard til sic as war - schip him in fear. The Loard that

T. Loard til sic as war - schip him in fear. The Loard that

B. Loard til sic as war - schip him in fear. The Loard that

119

Tr. made us k-naws oor shape, oor mould an' fas - soun jist, hou waik an' frail oor

A. made us k-naws oor shape, oor mould an' fas - soun jist, hou waik an' frail oor

T. made us k-naws oor shape, oor mould an' fas - soun jist, hou waik an' frail oor

B. made us k-naws oor shape, oor mould an' fas - soun jist, hou waik an' frail oor

124

Tr. nait - tur is, an' hou we ar' but dist. An' hou the

A. nait - tur is, an' hou we ar' but dist. An' hou the

T. nait - tur is, an' hou we ar' but dist. An' hou the

B. nait - tur is, an' hou we ar' but dist. An' hou the

128

Tr. tyme o' mor - tall men is like the wid - drin' hay, or

A. tyme o' mor - tall men is like the wid - drin' hay, or

T. tyme o' mor - tall men is like the wid - drin' hay, or

B. tyme o' mor - tall men is like the wid - drin' hay, or

132

Tr. like the floer richt fair on field that fades fu' sune a - way. Quhase gloss an'

A. like the floer richt fair on field that fades fu' sune a - way. Quhase gloss an'

T. like the floer richt fair on field that fades fu' sune a - way. Quhase gloss an'

B. like the floer richt fair on field that fades fu' sune a - way. Quhase gloss an'

137

Tr. beau - ty stor - mie winns dae ut - ter - ly dis - grace, an' make that ef - ter

A. beau - ty stor - mie winns dae ut - ter - ly dis - grace, an' make that ef - ter

T. beau - ty stor - mie winns dae ut - ter - ly dis - grace, an' make that ef - ter

B. beau - ty stor - mie winns dae ut - ter - ly dis - grace, an' make that ef - ter

142

Tr. thair as - sauts, sic blos - soms hae nae place. But yit the

A. thair as - sauts, sic blos - soms hae nae place. But yit the

T. thair as - sauts, sic blos - soms hae nae place. But yit the

B. thair as - sauts, sic blos - soms hae nae place. But yit the

146

Tr. guid - ness o' the Lord wi' his sall e - ver staun', thair

A. guid - ness o' the Lord wi' his sall e - ver staun', thair

T. guid - ness o' the Lord wi' his sall e - ver staun', thair

B. guid - ness o' the Lord wi' his sall e - ver staun', thair

150

Tr. chil - dren's chil - dren dae res - save hes rich - teous - ness at haun', I mean quha

A. chil - dren's chil - dren dae res - save hes rich - teous - ness at haun', I mean quha

T. chil - dren's chil - dren dae res - save hes rich - teous - ness at haun', I mean quha

B. chil - dren's chil - dren dae res - save hes rich - teous - ness at haun', I mean quha

155

Tr. keeps his Co - ve - nant wi' aw thair haill de - syre, an' no' for - get tae

A. keeps his Co - ve - nant wi' aw thair haill de - syre, an' no' for - get tae

T. keeps his Co - ve - nant wi' aw thair haill de - syre, an' no' for - get tae

B. keeps his Co - ve - nant wi' aw thair haill de - syre, an' no' for - get tae

160

Tr. dae the thing that he dis thame re - quyre. The hee - vins

A. dae the thing that he dis thame re - quyre. The hee - vins

T. dae the thing that he dis thame re - quyre. The hee - vins

B. dae the thing that he dis thame re - quyre. The hee - vins

164

Tr. heich ar' made the seat an' foot - stule o' the Loard, an'

A. heich ar' made the seat an' foot - stule o' the Loard, an'

T. heich ar' made the seat an' foot - stule o' the Loard, an'

B. heich ar' made the seat an' foot - stule o' the Loard, an'

168

Tr. be his pooer im - pe - ri - al he go - verns aw the warl'. Ye an - gels

A. be his pooer im - pe - ri - al he go - verns aw the warl'. Ye an - gels

T. be his pooer im - pe - ri - al he go - verns aw the warl'. Ye an - gels

B. be his pooer im - pe - ri - al he go - verns aw the warl'. Ye an - gels

173

Tr. quha are great in pooer, praise ye an' bliss the Loard, quha til o - bey an'

A. quha are great in pooer, praise ye an' bliss the Loard, quha til o - bey an'

T. quha are great in pooer, praise ye an' bliss the Loard, quha til o - bey an'

B. quha are great in pooer, praise ye an' bliss the Loard, quha til o - bey an'

178

Tr. dae his will im - me - diat - ly ac - cord. Yee no - ble

A. dae his will im - me - diat - ly ac - cord. Yee no - ble

T. dae his will im - me - diat - ly ac - cord. Yee no - ble

B. dae hes will im - me - diat - ly ac - cord. Yee no - ble

182

Tr. host an' mee - ni - sters cease no' tae laud him still quha rea - die ar' tae

A. hosts an' mee - ni - sters cease no' tae laud him still quha rea - die ar' tae

T. hosts an' mee - ni - sters cease no' tae laud him still quha rea - die ar' tae

B. hosts an' mee - ni - sters cease no' tae laud him still quha rea - die ar' tae

187

Tr. e - xe - cute hes plee - sour an' hes will. Yea aw hes

A. e - xe - cute his plee - sour an' hes will. Yea aw hes

T. e - xe - cute hes plee - sour an' hes will. Yea aw his

B. e - xe - cute hes plee - sour an' hes will. Yea aw his

191

Tr. warks in e - vry place, praise yee hes hail - ly name, mine hairt, my myne, an'

A. warks in e - vry place, praise yee hes hail - ly name, mine hairt, my myne, an'

T. warks in e - vry place, praise yee hes hail - ly name, mine hairt, my myne, an'

B. warks in e - vry place, praise yee hes hail - ly name, mine hairt, my myne, an'

196

Tr. eke my saull, praise ye al - sae the same. Thy peo - ple an' thine he - ri -

A. eke my saull, praise ye al - sae the same. Thy peo - ple an' thine he - ri -

T. eke my saull, praise ye al - sae the same. Thy peo - ple an' thine he - ri -

B. eke my saull, praise ye al - sae the same. Thy peo - ple an' thine he - ri -

201

Tr. tage, Loard bliss, guide an' pre - sairve, in - craiss thame, Loard, an' rule thair hairts,

A. tage, Loard bliss, guide an' pre - sairve, in - craiss thame, Loard, an' rule thair hairts,

T. tage, Loard bliss, guide an' pre - sairve, in - craiss thame, Loard, an' rule thair hairts,

B. tage, Loard bliss, guide an' pre - sairve, in - craiss thame, Loard, an' rule thair hairts,

206

Tr. that they may ne - ver swairve. Glore tae the Fai - ther, an' the Sinn, an'

A. that they may ne - ver swairve. Glore tae the Fai - ther, an' the Sinn, an'

T. that they may ne - ver swairve. Glore tae the Fai - ther, an' the Sinn, an'

B. that they may ne - ver swairve. Glore tae the Fai - ther, an' the Sinn, an'

211

Tr. tae the Hail - ly Gaist, as it wes in the

A. tae the Hail - ly Gaist, as it wes in the

T. tae the Hail - ly Gaist, as it wes in the

B. tae the Hail - ly Gaist, as it wes in the

214

Tr. be - gin - nin', is nou an' aye sall laist.

A. be - gin - nin', is nou an' aye sall laist.

T. be - gin - nin', is nou an' aye sall laist.

B. be - gin - nin', is nou an' aye sall laist.